

FODRÁSZ UJSÁG

FODRÁSZOK ÉS BORBÉLYOK SZAKKÖZLÖNYE.

A BUDAPESTI BORBÉLY-, FODRÁSZ ÉS PARÓKAKÉSZÍTŐ-IPARTESTÜLET TULAJDONA ÉS HIVATALOS LAPJA.
AZ ORSZÁGOS BORBÉLY- ÉS FODRÁSZ ÁRURAKTÁR TAKARÉK- ÉS HITELSZÖVETKEZET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
Az ipartestület tagjai a lapot díjmentesen kapják.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre	6 korona.
Fél évre	4 "
Negyedévre	2 "
Egyes szám ára	40 fill. Kapható a kiadó-hivatalban.

Felelős szerkesztő:

PAULIK JÓZSEF.

SZERKESZTŐSÉG: VII., Csengery-utca 15., a hová a lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény küldendő.

KIADÓHIVATAL: VII., Vörösmarty-utca 17., ahová minden pénzküldemény és a lapra vonatkozó felszólamlások intézendők.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Az ipartestület telefonszáma 88—13.

SZAKISKOLA. A továbbképző szaktanfolyam hajmunka osztálya megnyílt. Beiratkozni lehet a testületi irodában. Tandij 12 kor. Előadások kedden és pénteken este 9—11 óráig.

TANONC SZAKISKOLA. A tanonc szakiskola április hó 7-én d. u. 2 órakor nyílt meg a testület helyiségében. Tandij 6 kor. Beiratkozni lehet a testület irodájában. Előadások kedden és pénteken 2 órától 4 óráig tartatnak.

Magyarországi Bobbélyok és Fodrászok Szakipari, Munkaközvetítő, Rokkant-nyugdíj és Temetkezési Egyesülete
Budapest, VII., Csengery-utca 15.

Meghívó.

A Magyarországi Bobbélyok és Fodrászok Szakipari, Munkaközvetítő, Rokkant-nyugdíj és Temetkezési Egyesülete 1914. évi április hó 29-én (szerdán) este 8 órakor Budapesten, VII. ker., Csengery-utca 15. szám alatt tartja meg

I. évi közgyűlést

melyre a tagok az alapszabályok 74. 77. és 80. §. értelmében ezennel meghivatnak.

N a p i r e n d:

1. Az igazgatóság jelentése.
 2. A költségvetés megállapítása.
 3. A felügyelő bizottság (62. §) megválasztása.
 4. Indítványok (77. §.) tárgyalása.
- Budapest, 1914. évi április hó 14.

Értesítés. Mivel a f. évi március 31-ére összehívott közgyűlésre a tagok határozatképes számban nem jelentek meg, ezen a közgyűlésen az alapszabályok 78. §-a értelmében a megjelent tagok tekintet nélkül számukra határoznak.

Tisztelettel
az igazgatóság.

Közgyűlés után.

A lezajlott közgyűlésen felhangzott a bizalmatlanság és valami huszezrek hiányát is látták s talán még hitték is.

A közgyűlés már elintézte ezen kérdést, mikor nagy többséggel a felmentvényt megadta és a vezetőség ellen beadott bizalmatlansági indítványt elvetette, azonban nem akarok ezzel kibujni a felelősség alól s szives örömet világítok be azon állítólagos sötét helyre, a hol a helytelen kezelés orgiáit ülte és üli.

Rég mult idők vetített képeit vonultatták fel az 1913. évi számadásoknál. Természetesen mi csak erre voltunk számokkal felkészülve, mert a többi már elintézte az előbbeni közgyűlés. Azonban, hogy a burkolt gyanúsítás látszata sem legyen a helyes kezelésen ki kell jelentenem, hogy ugy a mult vezetőség, a mely a házvételt eszközölte, mint a jelenlegi, akik az intenciójuk után kezel, soha olyat nem tett, melyet férfias önérzettel nyilvánosságra hozni nem merne.

A házat elődöm Joszt Péter elnöksége alatt vettük 1907. évben 80000 koronáért. Mivel azonban nem egészen 18000 K. állt rendelkezésünkre, tehát átvettük a 29620 K. 90 fill. bankkölcst és a segélyalaptól pedig 40000 K. kölcsönt vettünk fel. 1908. évben mikor a tagdíjak 12 koronáról 16 kor. lett felemelve, a tagoknak csak 60% fizetett, ugy hogy 1908. év végén befektetésre és túlkiadásokra a segélyalaptól még 5000 koronát és 2000 koronát pedig az óvadék számlától kellett felvenni az akkori vezetőségnek. Azonban a vagyon szaporodott, igaz

Figyelmeztetés. Az orsz. borbély- és fodrász áruraktár szövetkezet, igen szép és tartós kivitelben készít fodrász üzlet berendezéseket és felszerelményeket egyszerű és a legfinomabb kivitelben, készpénz és részletfizetésre is. A fehérnemű kölcsönző osztály hosszú kabátokat is kölcsönöz, az ezekre való megrendelést a szövetkezet irodája veszi fel. Valódi Pollárt borotvák és fenőszijak, „Rekordet“ fejmosóvíz és a szabadalmazott Frizura hajpomádé és „Dralle“-féle összes készítmények szövetkezetünk áruraktáránál kapható.

ugyan, hogy csak hátralékos tagsági és beiratási díjakban. Tehát e két esztendőben 25000 K. befektetés, törlesztés és túlkiadás a hátralékos tagdíjak terhére kiadatott. Az akkori közgyűlés azt tudomásul vette, a felmentvényt megadta, ugyanakkor új előjáróságot választott. Mi 1500 koronát vettük át. A ház akkor 90000 K. került és 4700 K. jövedelmezett, ami akkor 11% volt.

1909-től 1912. évig ugyanilyen rossz pénzügyi viszonyok voltak, úgy hogy átlag 5.000 koronát kellett felvenni befektetésre, törlesztésre és túlkiadásokra. 1912. évi közgyűlésen bejelentettem a testület rossz anyagi viszonyait és az új végrehajtási novella rossz oldalát, mely még nehezebbé tette a tagdíjak behajtását.

Ez alapján kérte a testület előjárósága a közgyűléstől, a háznak 100.000 kor. való felvételét és a 52.000 kor. hátralék leírását.

A közgyűlés a propozíciót helyesnek találta s elfogadta. A régi vezetőséget pedig újból megválasztotta.

1912. év óta egy külön bizottság foglalkozik a végrehajtások gyorsabb menetével s ma már mondhatjuk, a pénzügyi viszonyok javultak.

Ezek voltak az előzmények, a mely miatt történt 1914. évben a bizalmatlansági indítvány. A mai vezetőség bizony a régi évek cselekedeteiért nem felelős, azonban a felelőséget én szívesen magamra veszem, mert a multban, úgy a jelenben is becsületes gazdálkodás folyik s mindannyiunknak az a célja, hogy testületünket anyagiakban is előre vigyük.

A ház értékének felemelése reális alapon történt, mert mint bebizonyítottuk, már 108.000 koronáért akarták megvenni. Igaz, hogy addig, míg a tehertől mentesítve leszünk, kamatot kell fizetni s ezek a kamatok, mint az egyik felszólaló szaktársam tragikus gesztussal mondotta, hány szegény szaktárs negyedévi tagdíját emészti fel. Azonban itt elfelejtette a felszólaló megemlíteni, hogy a jóval több házbér jövedelem, mennyi negyedévi tagdíjat tesz ki, mely lehetővé teszi a szakma és szaktársak ügyeit, pénzügyi gondok nélkül vezetni.

Természetesen nem mindenkor mutatják az érem másik oldalát is, a mely esetleg szebb s ki egyenliti az ellenkező oldal homályosságát.

Ösmerve a felszólalók intelligenciáját és a tekintés körül szerzett tapasztalataikat, nem is vettem azt komolyan vádnak, a régi és mostani vezetőség ellen, mint egy kis heccelődésnek, mely csekély személyem ellen szólt. Nem is szóltam volna róla, de mivel a szó elhangzott, kellett, hogy felvilágosítással szolgáljak.

Ime az ember!

Nem ragaszkodom én a tövises elnöki székhez, melyet az egyéni és családi becsület gyanusításának mesterkélten minden tövisével akarják kirakni, de ragaszkodom a szakma és a szaktársak érdekeinek becsületos előbbrevitelére. Velem vagy nálam nél-

kül, az mellékes, mint közkatona is oly lelkes, buzgó harcosa volnék és voltam, mint megtisztelő állásomban.

Husvéti ünnepekben, mikor lelkünk, szívünk, gondolatunk az örök igazság fényes tüze felé fordul: velem érez az, aki az emberi gyarlóság leveletése mellett, az igaz ügy szolgálatába szegődik.

Ne személyes kultuszt üzzünk, hanem az igaz ügyet, a szakmát boldogítsuk őszintén, szívesen és lelkesen, akkor a fodrázipar nagyon is előre fog haladni. Adja Isten, hogy úgy legyen!

Müller Károly
test. elnök.

A békéltető bizottság választása.

Egy év leforgása után, ismét napirendre került egy igen fontos bizottság megválasztása és ez a békéltető bizottság, mely április 26-án lesz megtartva.

Ez a bizottság az, a mely közösen a munkaadókkal az iparhatósági biztos elnöklete alatt intézi mindazon vitás ügyeket, a melyek munkaadó és munkás között felmerülnek.

Igen nagy szerepe van ennek a bizottságnak és azért nagy fontossággal bír az, hogy kik azok a bizottság tagjai, akiknek erkölcsi kötelességük önzetlenül és igazságosan mérlegelni az eléjük kerülő ügyeket. Vajon megfelelnek-e annak a magasztos hivatásnak, a melyet rájuk ruház a választó közgyűlés.

Az 1913. évi választás alkalmával a szakegylet (a szociálisták) 5 szavattöbbséggel elnyertek a fentemlített bizottsági tagságát, hogy hogyan gyakorolták jogaikat e bizottságban, bátran merem kijelenteni, hogy egyenesen a segédek rovására. Egyesek durva magatartásukkal teljesen megakasztották a tárgyalást és azok a segédek, akik azzal a reménnyel mentek a bizottság ülésére, hogy munkabéréhez és egyéb neki járó illetékeihez a bizottság megítélése folytán hozzájut, csalódott; a bizottságnak segéd tagjai nem tartották szem előtt ama érdekeket, a melyeket képviselni kötelessége lett volna és durvaságukkal megakasztották a tárgyalás menetét. A felek pedig nyugodtan várhatták, egy más ülés összehívását. Kérdelem Önöket, így képzelik Önök is az önzetlen birói funkciót? Összeegyeztethető-e az ilyen ténykedés a fodrász ipar tisztességével és intelligenciával? — Ha nem, akkor álljon talpra ismét a fodrászsegédek hazafias pártja és segítse diadalra a nemzeti lobogót. A munkaadó szaktársakat kérem, világosítsák fel jelszavaktól elámitott segédeiket, miben rejlik a fodrázipar erkölcsi felfogása és kik az ipar érdekeiért küzdő önzetlen munkásai. Minden szaktársam kötelességét teljesíti, midőn a hazafias pártra szavaz.

Gulyás György.

Adókivetésről.

„Általános a szakmánkban a panasz az igazságtalan, illetőleg aránytalanul kivetett III. osztályú kereseti adó miatt is.

Szakmánk olyan, hogy a napi keresetünk csak filléres bevételek mellett és — különösen városokban — csak jó helyen levő, nyitott üzletek mellett találhatjuk meg.

Adónk kirovásánál évi bolt- és házbérünket veszik alapul és így előáll s a méltánytalanság, hogy egy asztalos vagy lakatos udvari műhelyében üzött ipara után csak felényi vagy kétharmadrésznyi állami és községi adót fizet, holott 10—20-szorosan nagyobb az évi jövedelme, mint a nyitott üzlet mellett tengődő borbélyiparosnak.

Az adókiivető-bizottságnak figyelme ez irányban felhivandó, amiért is erre tisztelettel megkeressük a tekintetes Kamarát.

Ezt panaszolja fel az 1913. évről szóló és a Kamarához beterjesztett évi jelentésében az „Aradi Borbély- és Fodrász-mesterek Szövetsége.”

A Kamara 40/1914. számú válaszában közli, hogy:

„A borbély és fodrász-mesterek adójára vonatkozóan közöljük, hogy az 1875. XXIX. t.-c. értelmében a III. oszt. kereseti adót csak az esetben veheti ki önkényesen az adókiivető bizottság, ha az adózó fél elmulasztja jövedelmének bevallását. Ez esetben hivatalból állapítják meg a jövedelmét részben üzleti helyiségeért fizetendő lakbér alapján. Ha azonban az adókiivetés ellen felszólamló bizottság előtt az adózó polgár megjelenik és előadja kifogásait, úgy a bizottságnak kötelessége a jövedelmet a tényleges állapotnak megfelelően kisebb összegben megállapítani.

A t. elnökség megkeresése alapján egyébként legközelebb figyelmébe ajánljuk az igazságtalan adókiivetést mindazoknak a kamarai tagoknak, akik vagy az adókiivető bizottságban, vagy pedig a felszólamló bizottságban helyet foglalnak.”

Ezt azért közöljük le, mert szükséges volna, hogy az ország összes borbély szakosztályai, illetve szövetségei tudomást vegyenek róla és hasonlóan cselekedjenek.

Kapcsolatosan közöljük az aradiak azon hírét is, hogy e kérdéssel az „Ipartestületek Országos Bizottságá”-hoz fordulnak és országos orvoslást kérnek.

Egyben közreadjuk az aradiak azon felhívását is, hogy a saját jól felfogott érdekében is, jelentse be a munkásbiztosító pénztárnál minden segédjét hetibéresnek, még akkor is, ha a segéd csak havonként venné is fel a fizetését. Ezáltal nem lesz köteles többé a mester évi 9 korona adót fizetni minden egyes segédje után, amint erre eddig, mert havi fizetésűeknek voltak segédjeik bejelentve — kötelezve volt.

Igaz a törvény megengedte ennek a 9 koronának a segéd fizetéséből való levonását, de melyik mester tette ezt meg? Talán egy sem. Fizette ő maga, egész megadásal, a maga nagy adója mellett a segédét is.

Az Aradi borbély- és fodrász-mesterek Szövetségének évi jelentése.

A múlt évben a rendes közgyűlésen kívül 9 végrehajtó-bizottsági ülést tartottunk, amelyen 81 határozatot hoztunk.

Ha a lefolyt év munkásságát jellemezni akarnók, azt kell különösen kiemelni róla, hogy a szakmunka elsajátítása és annak megbecsülése volt működésünk célja.

A szaktudás megbecsülésében két alkalommal vettük ki részünket, akkor, amikor az „Országos Iparegyesület” nestorunknak a nagy ezüstérmet juttatta elismerésül, mikor is díszelnökünk, Gruber István, a neki rendezett testületi előjárósági díszülésen üdvözlöttük és érdemeit méltattuk: Steigerwald Alajos, testületi elnök, a testület és az „Országos Iparegyesület” nevében, Urs Radó szövetségi elnök az aradi szövetség, Kristót György a temetkezési egyesület, Thuróczy Elek a kortársai és Székely Béla a tanítványai nevében ünnepelték a köztiszteletben álló Pista Bátyánkat.

Örömmel üdvözlöttük az ő fiát és utódját: Bányász Henriket is, amikor az aradi szakipar dicsőségére, az ő tudása és munkássága eredményeként az első uttörő szakmunkát: a „Fodrászok Tankönyvét” kezünkbe vettük.

Bányász Henrik szaktudását azonban a gyakorlati életben is kiaknáztuk, amennyiben Arad város évi 200, az „Aradi

ipartestület” és az „Aradi Kereskedelmi és Iparkamara” 200—200, végül az államnak 350 koronás anyagi segélye mellett, a mestertanfolyamot ugyszólván állandósítani birtuk és alkalmat adhattunk mindazoknak a tanulásra, akik haladni akarnak.

Ez évi május hó 14-én nyitottuk meg a mestertanfolyamot és rövid megszakításokkal három ciklusban folytattuk a tagok élénk és szép számban való részvétele mellett.

Bányász úron, a rendes oktatón kívül, még Gallik Artur, Székely Béla és Rücktenwald Miklós urak is tartottak részint ismertető, részint szakelőadásokat.

Ha a tagok lelkesedése és kitartása állandó lesz, rövid időn belül összes tagjaink és tanulni vágyó segédeink is iparunk számos új ágában szerezhettek ismereteket és javíthatják helyzetüket. Ezt azon önzetlen kartársaink és az elnökség buzgólkodásának köszönhetjük, akik fáradságot nem ismerve, mindent megtettek a siker érdekében.

Ez alkalommal is hálás köszönetünket fejezzük ki nekik.

Örömmel jelenthetjük, hogy az ipartestület közbenjárására, az iparostanonciskola és az ipariskolák országos főigazgatójának hozzájárulása mellett, inasaink is, heti egy napon, napi 2 óra alatt szaktanításban részesülnek az ipariskolai tanítás körében.

Tanítványaink nagy buzgalommal és igyekezettel vesznek részt a szaktanításokban és tanítóik: Bányász Henrik, Hilyer Mihály, Urs Radó, Keil Miklós, Zombory Gyula és Adusz Lázár nagy ügyszeretettel foglalkoznak velük, úgy, hogy az iskolai év végén meg lehetünk elégedve az eredménnyel.

Fogadják ezek az urak is elismerésünket és hálánkat.

E kérdéssel kapcsolatosan vetődött fel az a kérdés is, vajjon a mester, mint szövetségi tagnak felesége nem vehetne-e részt a mestertanfolyamon, különösen a hajmunkák és női fésülés elsajátítása céljából.

Ezt a kérdést eldönteni a mai tárgyalás van hivatva.

Az itt vázoltak előkészítése, beállítása és rendezése ugyszólván minden idejét kötötte le az elnökségnek és a végrehajtó-bizottságnak, de azért nem került ki figyelmünket egyetlen olyan ügy sem, amely a „Szövetséget” vagy annak tagjait érinthette.

Igy két új szaktárs figyelmét felhívjuk a „Szövetség” céljaira, beállítottuk velük a helytelen hirdetési módot.

Egy másik szaktárs segédjének visszaélése által tetemes kárt szenvedett amiért is őt ez irányban felvilágosítottuk.

Megkerestük szaklapjainkat, hogy óvatosságból ne tegyék a helyet ajánló hirdetéseknel ki, hogy mennyi a díjazás, nehogy a segédek könnyelmű felmondásra csábíttassanak.

Kétszeri hiába való kísérlet után végre megcsináltuk a ruhabérletre vonatkozó egyezményt és bizonyos nagyon kedvező feltételek mellett. Egyik-másik szaktársunk, illetőleg annak felesége válláról ezáltal igen terhes munkát és egy nagy gondot tudunk levenni.

Nem sikerült azonban a havonként tervezett hajvásár meghonosítása és egy hajmunkagép beszerzése.

T. Közgyűlés! Ha t. tagtársaink belátják, hogy csakis a „Szövetség”-ben és annak keretei között lehet szépet és jót teremteni, biznyára mind be fognak lépni és akkor meg lehet valósítani más terveinket is.

Segédeink már is érzik szervezettelenségüket, egyik átíratukban a mi támogatásunkat kérték az ő tömörítésük tekintetében, pedig csak akkor lesz minden mester a „Szövetség” tagja, ha erre a már tömörült segédek rá fogják kényszeríteni.

Pedig bizony maguktól is rájöhetnek, hogy a „Szövetség” alig két éves működése eredményezte azt, hogy ma már 3 vagy 5 krajcár szégyendijért nem borotválunk többé, érezhetik az összes kartársak, hogy keresetük megnagyobbodott, nem is beszélvén a mestertanfolyam későbbi áldásairól.

Ha nem volna meg a „Szövetség”, az üzleti záróra kér-

désében még most sem volnánk egyek és bizony ki volnánk a közönség és munkásaink jóakarátának szolgáltatók.

Kell, hogy végre mindenünk beléssa, hogy összetartás tesz erőssé bennünket, összhangzó cselekvés javítja meg helyzetünket, amiért aztán természetesen nem szabad sajnálnunk némi anyagi áldozatot sem; a jobb jövőért munkásaink százakat adnak oda, míg bennünket néhány korona áldozása már visszariaszt a tömörüléstől.

Ezt bizonyítja legalább a pénztári jelentésünk is.

Pedig pénz nélkül nem lehet megvalósítani semmiféle olyan intézményt, amely mindnyájunk javát szolgálja.

De különben így vagyunk az országos intézményekkel is. Ott van az áruraktár, betegsegélyző és temetkezési, ott van a nyugdíjintézmény. Még az aradi országos kongresszus alkalmából kimondottuk, hogy csatlakozunk ezen intézményekhez.

Igaz, hogy ezek alapszabályait csak az 1913. évben hagyta jóvá a kormányhatóság s így működésüket hivatalosan csak 1913. évi július hó 1-től kezdhetette meg, de mi minden szaktársunk címére megküldöttük a belépésre való felhívást és az összes alapszabályokat, hogy teljesen tájékozva legyenek.

A mai közgyűlésünk van hivatva kimondani, hogy a mi „Szövetségünk” is csatlakozik ezen országos intézményekhez.

Amidőn egy évi működésünkről vázlatosan íme bemutatjuk jelentésünket és kérjük, hogy azt tudomásul véve, a vezetőségnek és a végrehajtó-bizottságnak a felmentvényt megadni méltóztassék, vagyunk

mély tisztelettel

az elnökség.

Közgyűlés.

Az „Országos Borbély és Fodrász Áruraktár, Takaré- és Hitel-szövetkezet” Budapest, VII., Csengery-utca 15. folyó évi március hó 29-én, délután 4 órakor tartotta meg V-ik rendes évi közgyűlését.

A gyűlésen Müller Károly igazgatósági elnök elnökölt.

Elnök megállapítván, hogy a közgyűlés szabályszerűen lett összehívva, jelen van 94 tag személyesen, 92 tag képviselő útján, összesen 186 tag, 1862 üzletrészszel, a közgyűlés határozatképes.

Elnök megnyitó beszédében visszaillesztést tett a multra, szép beszédben vázolta az országos intézmények intencióit s az elért eredményt, a mely az ország borbély- és fodrász- iparosainak gazdasági érdekeit előmozdította, az általános helyesléssel fogadott megnyitó beszéd után a közgyűlést megnyitottnak nyilvánította.

A napirend 1. pontjánál Váry Gyula igazgatósági tag az igazgatóságnak a következő jelentést terjesztette elő:

Tisztelt közgyűlés!

Szövetkezetünk ötödik üzletévéről beszámolván, örömmel jelentjük, hogy fokozatos tevékenységgel és gyárunk kitűnő termelő képességének segítségével, dacára a fodrászati cikket eláruló kereskedők ügynökei országszerte intézett támadásainak és bizonyos magánérdekű áskálódásoknak sikerült üzletkörünket tetemesen megnagyobbítani és szép eredményt elérni. Részletes jelentésünk a következő:

Tagállomány: Volt 1913. december 31-én 2267 tag 3197 darab 20 korona névértékű üzletrészejjeggyel.

Üzletrészejjegytőke: A jegyzett üzletrészejjegyek értéke 63.940 kor. Befizetve lett 1912. évi december 31-ig 24.636 kor. 27 fill. Az elmúlt üzletév folyamán befizetve lett 5122 kor. 28 fill. Összesen 29.758 kor. 55 fill. Visszafizettetett 260 kor. Tőke-maradvány 29.498 kor. 55 fill.

Takarékbetétek: Betétállomány 1912. év december 31-én 12.652 kor. 88 fill. Betétek a múlt üzletév folyamán 15.645 kor. 43 fill. Összesen 28.298 kor. 31 fill. Kivétel

3475 kor. 67 fill. Belétmaradvány az üzletév végével 24.832 kor. 64 fill.

Áruhitel és kölcsön: Tőke-maradvány volt 1912. év december 31-én 15.730 kor. 87 fill. Folyósított az év folyamán 12.447 kor. 25 fill. Visszafizettetett 9341 kor. 12 fill. Tőke-maradvány 18.837 kor.

Áruraktárosztály: Áruraktáron volt 1912. év december 31-én 32071 kor. 43 fill. Bevásárolva lett az év folyamán 126.277 kor. 97 fill. Összesen 158.249 kor. 40 fill. Eladott áruk 118.533 kor. 24 fill. Raktáron lévő áruk az év végével 47.027 kor. 92 fill.

Árügyártási osztály: Szövetkezetünk kis gyára a múlt üzletévben a közkeveltségnek örvendő többfajta újabb illat és kozmetikai árucikket termelt és hozott forgalomba. A termelésnek egy részét szövetkezetünk áruraktára a tagoknak, a többi termelt árukat pedig gyárunk részben külföldön, részben belföldön, kereskedőknek árusított el.

Fodrászüzleti fehérneműt kölcsönző és tisztántartó osztály: Ezen üzletágunk fehérneműt az üzletév folyamán 974 fővárosi és 315 vidéki tag vette igénybe. A „Hattyu” vállalathoz 9 tag távozott, 4 visszajött, maradt a „Hattyu”-nál 5 tag.

Ezen osztály jövedelméből 2014 korona összegű alap létesített, melynek hivatása az lesz, hogy ha a szerződéses viszony 6 év múlva a körüti fürdő és gőzmosó intézettel lejár, a szövetkezet saját gőzmosó telepet állít fel, a midőn kilátás lesz arra, hogy a fehérneműt a mainál olcsóbb árban kölcsönözheti, hogy ez az alap nagyra megnöjlön 6 év alatt, azt a tagok azzal segíthetik elő, hogy a fehérneműket úgy gondozzák, mint a sajátjukat, mert mennél kevesebb fehérnemű rongyolódik el évente, annál több jövedelem marad az alapra.

Üzleti berendezéseket építő osztály: E téren is általános elismeréssel találkoztunk, mert szövetkezetünk ezen osztálya a legjobb minőségben sokkal olcsóbb árban kiszitelt el üzleti berendezéseket, mint a kereskedők.

A nyers jövedelemből az 1880. évi LX. t. c. alapján az alapszabályok 22. §-ban megjelölt, tartalékalapra 300 kor., a rokkantsegélyalapra 300 kor., a nyugdíjalapra 300 kor., a budapesti borbély és fodrász ipartestületi rokkantsegélyalapra 266 kor., az országos szakiskola költségeire 360 kor. az üzleti költség-számlán kiadatott.

A tények maguk igazolják a szakavatott működést, mely az országra nehezedett nyomasztó gazdasági viszonyok mellett is eredményes. Szövetkezetünk közgazdasági jelentőségét ma már minden téren és irányban elismerik és méltányolják. A taglétszám emelkedése bizonyítja legjobban, hogy a fodrász iparosok, szaktársaink közül mindig többen ismerik fel szövetkezetünk áldásos működését.

Hiábavaló ama bizonyos érdekek csoportok áskálódása, az igazságot frázisokkal, hangzatos hírlapi valótlan támadásokkal letiporni nem lehet.

Mérleg-számla 1913. december 31-én.

VAGYON

TEHER

	kor.	fill.		kor.	fill.
1 Pénztári készlet	630	60	1 Üzletrészre befizet.	29498	55
2 Postatakarékpénzt.	875	14	2 Takarékbetét	24832	64
3 Hazai takarékpénzt.	3000	—	3 Hitel	6100	—
4 Adósok	18837	—	4 Letétek	8439	48
5 Üzleti és gyári berendezés	10759	60	5 Fehérneműletétalap	2014	—
6 Raktáron lévő áruk	47027	92	6 Ovadék	1030	—
7 Üzletrész hátralék	34441	45	7 Tartalékalap	1156	09
			8 Rokkantalap	1395	11
			9 Nyugdíjalap	1041	71
			10 Osztalék	3292	77
			11 Üzletrész hátra'ék	34441	45
			Nyereség	2329	91
	115571	71		115571	71

Nyereség és veszteség-számla.

NYERESÉG 1913. december hó 31-én. VESZTESEG

		kor.	fill.			kor.	fill.
1	Áthozat a múltévről	13	50	1	Fizetések	3915	—
2	Beíratási-díjak	91	20	2	Házbér	828	—
3	Áruraktár, gyár és fehérenemű köl- csönző jövedelme	11140	60	3	Kamat	1034	33
				4	Adó	592	45
				5	Üzleti költség	2545	61
					Nyereség	2329	91
		11245	30			11245	30

A nyereség és veszteség számla szerint 2329 kor. 91 fill. tiszta nyereség áll a t. közgyűlés rendelkezésére, melynek felosztására vonatkozólag bátorokodunk javasolni, hogy fordítassék 29498.55 kor. befizetett üzletrész

aránylagos osztalékra	6%	1769.91	kor.
igazgatóság és jogtanácsos díjazására		400.—	"
Felügyelő-bizottság		150.—	"
Összesen			2319.91

A fennmaradó 10 kor. pedig a jövő év számlájára vitessék át.

Ezen javaslatunk elfogadásával az 1913. évre eső osztalék folyó évi április 15-től kezdve azon tagoknak, akik üzletrészjegyükre nem tartoznak, kifizettetik, akik pedig üzletrészjegyeikre hátralékban vannak, osztalék-járandóságuk üzletrészjegyük hátralékának törlesztésére fordítatik.

Tisztelettel jelentjük továbbá, hogy az 5 évre megválasztott igazgatóságnak megbízatása lejárt, minek folytán javasoljuk, hogy a közgyűlés az igazgatóságba az alapszabályok 33. §-a értelmében 6 tagot válasszon meg.

A felügyelő-bizottság és a választmány tagjai az alapszabályok 36. és 38. §-a értelmében minden évben újra választandók, minek folytán kérjük a felügyelő-bizottságba 5 rendes és 2 póttagot, a választmányba 24 rendes és 6 póttagot választani.

Tisztelt közgyűlés!

A szövetkezet alapításakor megválasztott első igazgatóság számot ad ime megbízatásának ideje alatt teljesített tevékenységéről.

A t. tagok és a t. közgyűlés van egyedül hivatva a működésnek a magyarországi borbélyok és fodrászok együvé tartozandóságának alapító munkájában, a szakipar fejlesztésében, a gazdasági érdekek előmozdításában és megvédésében kifejtett erkölcsi és anyagi értékét elfogulatlanul elbírálni.

Mi alapító igazgatósági tagok, mielőtt helyünkről távoznánk, csak azt vagyunk bátrak megemlíteni, hogy az öt év alatt, egyfelől a konkurens vállalatok ügynökei részéről, másfelől néhány fodrász és ügynökökből álló bizonyos aspiráns kapzsi ujságvállalati magánérdek csoport részéről, a mely Marosvásárhelyen székel, az alaptalan durva gyanúsító támadásoknak egész sorozatával találkoztunk.

A magyarországi borbélyok és fodrászok közös ügyei iránti önzetlen buzgalommal, akadályt nem ismerő vas akarral azonban országos szakintézményünk tekintélyét a tagok és az összes magyarországi borbélyok és fodrászok szellemi és anyagi érdekeit a tagok támogatásával, tehetségünkhöz mérten a csunya támadásokkal szemben is önfeláldozóan előmozdítottuk és megvédelmeztük.

Az alapítással járt nehéz munkában, de sőt az egész öt év feladataiban való mindenkori szíves támogatásért tagtársainknak és az összes magyarországi szaktársainknak azon ohajunk kifejezése mellett, hogy a már virágzó alkotásaink a magyarországi borbély- és fodrásziparosok javára örökké fennálljanak és áldásos gyümölcsöt dusan hozzanak, hálás köszönetünket nyilvánítjuk.

Mindezek után kérjük a t. közgyűlést, hogy ezen jelentésünket tudomásul venni, a felügyelő-bizottság által megvizsgált zárszámadásokat jóváhagyni, a nyereség felosztá-

sára vonatkozó javaslatunkat elfogadni és úgy nekünk, mint a felügyelő-bizottság tagjainak a lefolyt üzletévre a felmentvényt megadni méltóztassék.

A felügyelő-bizottság jelentését Paulik József felügyelő-bizottsági tag a következőkben terjesztette elő:

Szövetkezetünk ügymenetét a lefolyt 1913. év évben kötelességünkhöz képest, állandóan figyelemmel kísértük, az üzlet minden ágát ellenőriztük, minek alapján jelenthetjük a t. közgyűlésnek, hogy a szövetkezet ügyvezetését és kezelését a kereskedelmi törvénnyel s az alpszabályokkal mindenben megegyezőnek találtuk.

Megvizsgáltuk az igazgatóság által felállított mérleget, a veszteség- és nyereség-számlát és meggyőződünk, hogy a mérlegnek, valamint a veszteség- és nyereség-számlának a felállítása a kereskedelmi törvénynek s az alpszabályoknak megfelelően készültek, miért is a mérleg és a zárszámadás jóváhagyását kérjük.

Megvizsgáltuk az igazgatóságnak a rendelkezésére álló tiszta jövedelem felosztására vonatkozó javaslatát is, azt helyesnek és a szövetkezet érdekeivel megegyezőnek találván, ahhoz hozzájárulunk és annak elfogadását ajánljuk.

Popovits György (Ujpest) az iránt szólalt fel, hogy az ujbpesti fióktelep részére szállított áruk számlájában a központi áruraktár javára 59 kor. számlázási hiba van és hogy a választmányi ülésre utóbb meghívót nem kapott.

Elnök kijelenti, hogy az ilyen adminisztratív kérdés nem tartozik a közgyűlés elé, hanem elsősorban a szövetkezet számvevőségéhez, ilyen ügy csak akkor kerülhet a közgyűlés elé, ha az igazgatóság vagy a felügyelő-bizottság az intézkedést szabályszerűen nem tenné meg.

Váry Gyula üzletvezető, igazgatósági tag kijelenti, hogy Popovits igen szép munkát végzett az ujbpesti fióktelep zárszámadása összeállításánál, munkája a könyvelésben kitűnő jártasságot mutat s szorgalommal értékesíti is azt az ujbpesti fióktelep részére, a miért elismerést érdemel. A közgyűlés az elnök és az üzletvezető nyilatkozatát tudomásul vette, Popovicsnak pedig az ujbpesti fióktelepnél teljesített tevékenységért, elismerését nyilvánította.

Petri Jakab (Budapest) felvilágosítást kér arra nézve, miért nincsen a gyár, a fehérenemű kölcsönző, az áruraktár és az üzleti berendezést építő osztály forgalma és jövedelme a mérlegben külön-külön kimutatva.

Glószter József (Pilisvörösvár) megjegyzi, hogy többen azt mondják, hogy habár a szövetkezet olcsóbban adja is az árukat, mint a kereskedők, az elért forgalomnál mégis kevés a tiszta haszon, ő ismer fodrászati cikk kereskedőket, a kik szegények voltak mikor kezdtek s egy pár év alatt meggazdagodtak, miben rejlik ez? A felvetett két kérdéshez csatlakoztak Gelcz Lipót (Abony), Temorovits Béla (Kalocsa), Tóth Géza (Belényes), Szimán Gyula (Királd), Tóth Károly (Komárom), Szakács Ferenc (Bacs), Sárceev Miklós (Dolha), Nyitray József (Tokod), Kóczian Gyula (Héthárs), Bakó Mihály (Dés), Marton László (Eger), Lach Mihály (Gyoma), Kocsis János (Győr), Kiss János (Balatonberény), Klotzbir Mihály (Kispest), Grosch Miklós, Krizán Zevedius és mások (Budapest).

Az igazgatóság részéről Váry Gyula üzletvezető kijelenti, hogy a zárszámadásban azért nincsen különböző üzletágak forgalma és jövedelme külön-külön kimutatva, mert az üzleti titok, ha minden osztálynak forgalma külön kimutatva volna, az idegen konkurens cégek is belelálthatnának az üzlet titkaiba, miáltal a szövetkezet üzletágai hátrányt szenvednének, a szövetkezet tagjainak azonban itt a közgyűlésen joguk van ezen üzleti titkot is számon kérni s ha a közgyűlés kívánja, nyomban előterjeszti a részletes kimutatásokat.

Elnök felteszi a kérdést, kívánja-e a közgyűlés a különböző osztályok részletes számadásának előterjesztését?

A közgyűlés egyhangú kívánságára Váry Gyula előter-

jeszti kívánt részletes számadásokat, a melyekből kitűnt, hogy a szövetkezet igazgatósága 5 évi működése alatt az árut a tagoknak 10%-kal mindig olcsóbb árban adta, mint a többi kereskedők, a fehérnemüket pedig 20%-kal olcsóbb árban kölcsönözte, mint a más vállalatok, úgy hogy a tagok az 5 év alatt 138.000 kor. összeggel kevesebbet adtak ki üzleti szükségleteikre, mintha azt a kereskedőknél szerezték volna be, ezenkívül mint a mérlegből is kitűnik, az igazgatóság 5 évi működése alatt tőkésített a tagoknak, tartalékalap 1156 kor. (9 fill., rokkantalap 1895 kor. 11 fill., nyugdíjalap 1071 kor. 71 fill., fehérneműalap 2014 kor., letétszámlán jutalék 1000 kor., osztalék 3292 kor. és a múlt évi nyereség címen 2392 kor., összesen 12.300 koronát, ez az összeg a tagoké, ha a szövetkezet ma felszámolna, ez az összeg a tagok közt felosztásra kerülne, minek alapján megállapítható tehát, hogy egy 20 koronás névértékű üzletrészjegynek az értéke ma 28 korona. Megállapítható az is, hogy az igazgatóság tagjai a közgyűlés által megállapított tiszteletdíjon kívül más díjazásban nem részesültek, az üzletvezető az üzletek vezetését és a könyvelést teljesen díjmentesen végezte, a nyereség- és veszteség-számlán kimutatott fizetések a raktárnak, üzleti segéd és szolgálak fizetése.

A felszólalónak másik részére az üzletvezető kijelenti, hogy ő is ismer fodrászati cikk kereskedőket, a kik 20 korona tőkével, mint ügynök kezdték üzletüket s ma már gazdag emberek, ez pedig azért lehetséges, mert a kereskedők az árukat 10%-kal ma is drágábban árúsítják, míg a szövetkezet nem létezett, még drágább volt minden. 100,000 korona forgalomnál tehát a kereskedő 10,000 koronával többet nyer, mint a szövetkezet s a kereskedők vevőiknek osztalékot nem adnak, rokkant- és nyugdíjalapot a fodrászoknak nem gyűjtenek, országos fodrász szakiskolára semmit nem adnak, a mit nyernek, mind a saját zsebükbe marad, legfeljebb egy elszegényedett fodrásznak, aki egész életében nekik hordta keresményét, mint koldus hozzájuk, ha benyit, dobnak neki egy fillért. A kereskedőknek a vagyonszerzésre az az előnyük is megvan, fizetésképtelenek lehetnek s jól ki-egyezhetnek, vagy megbukhatnak s más néven ismét szerepelhetnek. A kereskedők francia és angol vignettákat tehetnek saját pancaikra s pancaikat eladhatják, mint eredeti francia vagy angol árut.

Acéláruban angol vagy francia eredeti helyett, többször osztrák utánzatot adnak, természetesen az ilyen manipulációval, hamar meggazdagodhatnak.

A szövetkezet pedig, mint szakmabeli tekintélyes, szolid alapon álló intézmény, a vagyonszerzésnek ilyen útjára, nem térhet le.

Petri Jakab kijelenti, hogy az előterjesztett részletes számadás alapján és a kapott felvilágosítás folytán önkénytelenül el kell ismernie a kifogásolhatatlan működést s javasolja, hogy a közgyűlés a vezetőségnek elismerését nyilvánítsa.

Az igazgatóság részéről előterjesztett részletes számadásokat és jelentéseket a közgyűlés egyhangulag helyeslőleg tudomásul vette.

Az általános évi zárszámadások és jelentések ellen több észrevétel fenn nem forogván, azokat a közgyűlés egyhangulag tudomásul veszi és úgy az igazgatóság, mint a felügyelőbizottság tagjainak a felmentvényt köszönetnyilvánítása mellett megadja, mit az elnök határozatilag kimond.

A napirend 3-ik pontjánál a nyereség felosztására nézve, elfogadta a közgyűlés az igazgatóság javaslatát.

A napirend 4-ik pontjánál az elnök jeienti, hogy az 5 évre megválasztott alapító igazgatóságnak megbízatása lejárván, szükséges, hogy a közgyűlés az alapszabályok 33. §-a értelmében, új igazgatóságot válasszon meg, választandó még 5 felügyelő-bizoltsági rendes és 2 póttag és a választmányba 24 rendes és 2 póttagot és kéri a közgyűlést, hogy a válasz-

tás megejtése végett a közgyűlés vezetésére korelnököket és szavazatszedő bizottságot válasszanak meg.

Elnök javaslatára a közgyűlés korelnöknek Heinrich Pétert (Budapest), szavazatszedő bizottságba pedig Popovits György (Ujpest), Petri Jakab és Paulik József (Budapest) tagokat egyhangulag elfogadta.

Heinrich Péter az elnöki széket elfoglalván, megköszöni az iránta való megtisztelő bizalmat és a választásra vonatkozó eljárást megnyitja.

(Folyt. köv.)

HIREK.

Felülfizetések. 1914. március 8-án tartott országos versenyfésülésen felülfizettek: Kivovics Károly, Gáspár Testv., Ángyán Béla, Dankovszky István cég, Balassa és Társa cég, Rosenzweig Samu cég (Wien) 20—20 K. Winkler Dávid 15 K. Szemere Adolf 14 K. Kruch Péter, Szabó Károlyné, Castelló, Glück Jenő, Lipótvárosi társas-kör, Savoly cég, Schützer Jakab és Fia, Gonda Jakab (Páris), Sebők Károly, Rév Fülöp, Éles István, Verdes Árpád, Blum Jakab, Hermann János, Pajor Testvérek, Mink Márton, Gaul Károly, Szabados Józsefné, Fehér M., dr. Guldó Doktor, N. N. Alermont gyáros (Páris) 10—10 K. Rosenbaum Jakab, Lusztig Antal (Ujpest), Rieder N., Ivanich József, Reiter Mihály, 6—6 K. Flaschner Lajos, Kolozsy József, özv. Kecskés Kálmánné, Uram Jozsef, Ram-minger István (Nagyvárad), Nagyvárad-i fodrász szakosztály, Ledermann Mór, Hönig Péter, Gaál Kálmán (Székesfehérvár), Prohászka Ferencz (Prága), Leitner Rudolf (Wien), Kolozsvári fodrász szakosztály, Kern Miklós. N. N., Doth József, Galdon Lajos, Raniszavlyev Nándor, Martin Miklós Réthly Árpád, Holczer Simon, Sipos Lajos 5—5 K. Eper-jési fodrászok 4 K. 20 fill., Thür Mihály, Nagy Pál, Altenbach Hubert 4—4 K. Kincse János, Csillag Imre, Schwach Lázár, Bosnyák József, Tokody Ferencz, Kún Gyula, Davidovics Jenő 3—3 K. Fridrich Rezső, Guczunya Száva, Gerő Lőrincz, Reichel István, Papp József, Fülöp János, Taubner Antal, Crisán Zevedin, Mathesz Ferencz, Papp György, dr. M. J., Kilbertusz Vendel, Szarvas Alajosné, Berger Manó, Öry József, 2—2 K. Friedrich Rezső, Gaboczi N., Miklós Ödön, Bilka Gusztáv, Balkányi Károly, Kodella József, Polyák István, Fekete András, Kovács Dezső.

Lapszerkesztő bizottság: Müller Károly Fülöp János.

Az ipartestület jogtanácsosa: Dr. Révay Zoltán ügyvéd lakik IV., Veress Pálné-utca 14. sz.

Kiadja: Nagel István könyvnyomdája Budapest, VII., Vörösmarty-utca 17.

Ügyes manicür kisasszony kerestetik azonnalra. — Mink Márton, V., Lipót-körut 25.

Ritka alkalom. Egy régi jó fodrász-üzlet az István-uton egy sarokházban eladó. — Cim a kiadóban.

Fodrász-üzlet nagy malmok között, kimutatható 300 korona havi forgalommal, a lakbér lakással együtt 600 korona, vidékre utazásom miatt, 600 koronáért eladó. — Sorok-sári-ut 46. Fodrász.

Modern politirozott vízvezetékekkel felszerelt, három toilette és három székkel álló fodrász berendezés, üzletmegszüntetés miatt, eladó. — Cim: Erzsébet-körut 24. sz. Schantz.

Borbély és fodrász-üzlet szépen berendezve, forgalmas utcában, sarokházban, a mely 3 utcára nyílik, évi bér 360 korona, a volt tulajdonos Amerikába vándorolt, így vezetés hiánya miatt, 450 koronáért, esetleg olcsóbban is azonnal eladó. — Bővebb értesítést Beregvári József ad Beregszász.

Fodrász berendezések teljes felszerelésekkel olcsón eladók. — Bővebbet: Roth fodrász, Hajós-utca 16. sz. — Fodrász-üzleti berendezéseket veszek.

Borbély-üzlet VII. kerületben, 600 koronáért átvehető vagy bérbeadó havi 10 koronáért. Évi boltbér 320 korona, — Cim a kiadóban.

Uraságoktól levetett uri ruhák

kaphatók a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árakon!

BRAUN és TÁRSA raktárában
VII., Károly-körut 13. I. em.

Frack, salon és smoking ruhák kölcsönbe adatnak, betét nélkül házhoz szállítva.

Minden szervezeti vevő a kialkudott árból 5%-ot levonhat.



Megjelent

március hó 1-én a fodrászsegédek lapja

„Fodrász Hiradó”

cimen.

Magyarországi fodrászsegédek érdeke, hogy lapjukat támogassák, mely minden idegen befoiyástól menten iparunk és anyagi helyzetünk előmozdítását egyöntetűen fogja szolgálni.

Előfizetési ára:

Égész évre 6.— kor., fél évre 3.— kor., ¼ évre 1.50.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

M a r o s v á s á r h e l y,

Dr. Gecse Dániel-u. 1. szám.

Bányász könyvei.

„A borotva, a gilette és a női fésülés” cím alatt augusztusban jelenik meg **Bányász** legújabb könyve. Aki most beküld **60 fillért**, akár bélyegeken, postaköltség nélkül kapja ez értékes művet, melynek bolti ára 1 korona lesz.

Aki 2 koronát beküld, postaköltség nélkül kapja a „Fodrászok tankönyve” című munkát azonnal, augusztusban pedig „A borotva, a gilette és a női fésülés” című munkát, két koronáért tehát két könyvet kap, melynek bolti ára különben négy korona. Ezen csekély összegért a szakmabeli ismeretek bő tárházába nyer betekintést az olvasó. Ne mulassza el senki sem megragadni az alkalmat, most amikor ily olcsón jut hozzá.

Cim: **BÁNYÁSZ HENRIK** fodrász,
A R A D.

Bányász könyvei.

Kartárs urak!

Mielőtt bajuszkötő szükségletüket beszereznék, hozassák meg a **Boschánszky-féle szabadalmazott**

„Fülvédő” bajuszkötő

próbacsomagot, mely 12 drb 4 féle kötőből áll és egy diszes reklám pecsét fali naptárból.

Portómentesen küldöm 5 kor. 60 fillér utánvétellel bármely postára.

A kötők, rendelő kívánságára névvel és lakcímmel lesznek küldve.

„Fülvédő” kötők

elsőrendű selyemgázból, erős gummiból készülnek s így könnyen eladhatók.

Beszerezhető:

Boschánszky István és Ángyán Béla

fodrász és
bajuszkötőkészítőnél
NYUSTYÁN.

urnál
B U D A P E S T,
József-körut 19. sz.

Lipp Ferencz

műköszőrüs mester

Budapest, X. ker., Ráday-utca 5. szám.

Ajánlja aczeláru raktárát és műhelyét mind n e szakba vágó munkák pontos, jó és olcsó elkészítésére.

Illatszerek és az összes fodrászati áruk, valamint a Dr. Faragó Andor kir. törv. hites vegyész által analizált és törv. védett **Pajor-féle**

„D A R I U S”

lábizzadás elleni szer beszerezhető legolcsóbban

Pajor Testvérek illatszergyárában és fodrászati áruk nagykereskedőknél

Budapest, V., Váci-körut 78. Telefon 36—56.

Kapható minden fodrászfelszerelési üzletben.

Mindennemü fodrászbutor

többféle kivitelben, olcsóbb és finomabb, használt állapotban

folyton kapható

Schäffer György, VI., Gyár-utca 2. szám.

Ugyancsak mindennemü fodrászbutort megveszek.

Bleha Ferencz

borotva műköszőrüs

Budapest, VI., Váci-körut 27.

Ajánlom aczeláru raktáramat, és borotva műköszőrüldémet a t. fodrász urak figyelmébe.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöztetnek.

Fodrász

bérletkönyvecskék

10 vagy 12 számozott lappal

kaphatók:

e lap kiadóhivatalában

VII., VÖRÖSMARTY-U. 17. SZ.

TELEFON:



ALAPITTATOTT
1891



KITÜNTETETT
PÁRIS 1900



TELEFON:

„ZAORÁL” BOROTVA A LEGJOBB.
1900 PÁRIS VILÁG KIÁLLÍTÁSON ELISMERT ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETETT
„SAJÁT GYÁRTMÁNY” JÓTÁLLÁSSAL.



ZAORÁL JÁNOS
BOROTVA GYÁR ÉS HOMORÚ MŰKÖSZÖRÜLDE
BUDAPEST VIII. BAROSS-UTCZA 1.
GYÁRTELEP



UJPEST, ÁRPÁD-UT 25. SZAM.